Fiche de salle

Présentation

Cette exposition montre :

- des **œuvres d'art***

  *Une **œuvre d'art** est une création d'un artiste.

- des photos
- des **archives***

  ***Les archives** sont des documents anciens.

Cette exposition parle de l'avis des habitants de Paris sur les arts d'Afrique et d'Océanie.

Cette exposition parle seulement des années entre 1913 et 1923.



Afrique



Océanie

Pendant longtemps, pour les personnes d'**Europe***
les objets d'Afrique et d'Océanie n'étaient pas de l'art.

*L'**Europe** est une région du monde avec des pays comme :
l'Angleterre, La France, l'Espagne, la Suède, l'Ukraine.

Pour les personnes d'Europe ces objets sont :

- des objets étonnants
  ou qui ne se trouvent pas beaucoup.
- des objets pour comprendre les peuples
  et leurs traditions.

Entre les années 1913 et 1923,
quelques personnes d'Europe changent d'avis
sur les objets d'Afrique et d'Océanie.

Les personnes qui font changer cet avis sont :

- des artistes
- des personnes qui font une collection d'art
- des marchands d'art.

Après cette période, les objets d'Afrique et d'Océanie
commencent à être acceptés comme de l'art.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei.
Carrières-sur-Seine, février 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

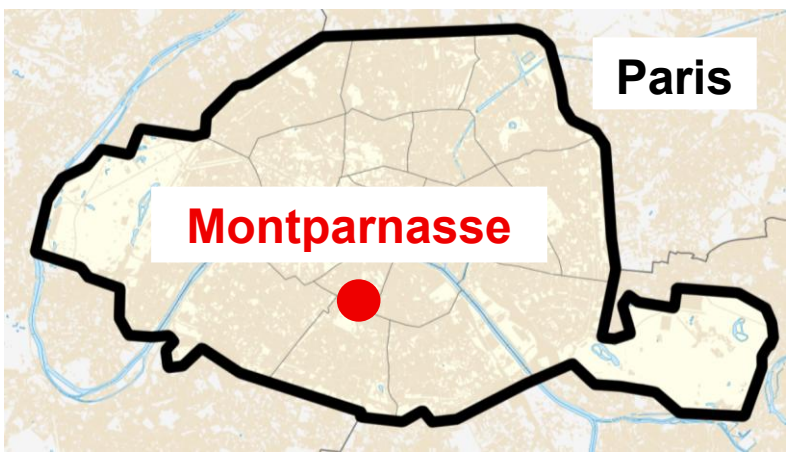
Bac 1

De 1911 à 1913

Le début de l’exposition du musée du quai Branly parle de Paris entre 1911 et 1913.

À cette époque, beaucoup d’artistes habitent à **Montparnasse*.**

***Montparnasse** est un quartier du sud de Paris.



Quelques artistes sont des **artistes d’avant-garde*.**

*Les **artistes d’avant-garde** cherchent des nouvelles idées.

Par exemple, il y a les artistes :

- Pablo Picasso
- Henri Matisse
- André Derain
- Maurice de Vlaminck.

Les artistes d'avant-garde veulent des formes nouvelles.

Ils découvrent des statues d'Afrique et d'Océanie.

Ces statues aident les artistes

à inventer l'**art moderne*.**

***L'art moderne** est une nouvelle manière de faire de l'art
au 20ème siècle.

Les artistes d'avant-garde achètent ces statues

chez des marchands d'art.

Un marchand important s'appelle **Joseph Brummer.**

Joseph Brummer est le 1er à faire connaître

les arts d'Afrique et d'Océanie à Paris.

Une autre personne importante est **Charles Vignier.**

Charles Vignier est poète et connaît bien les arts d'Asie.

En 1913, il organise une des 1ères expositions

avec des **œuvres d'art*** d'Afrique.

*Une **œuvre d'art** est une création d'un artiste.

L'exposition de Charles Vignier montre aussi

des œuvres d'art d'Asie et du Moyen Orient.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei.
Carrières-sur-Seine, février 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 2

De 1914 à 1918

La 2ème partie de l'exposition parle de **Paul Guillaume**.

En 1914, Paul Guillaume est un jeune marchand d'art.

Il ouvre une **galerie*** d'art à Paris.

*Une **galerie** est un endroit où on montre et vend des **œuvres d'art***.

*Une **œuvre d'art** est une création d'un artiste.

Dans sa galerie, Paul Guillaume montre :

- des œuvres d'art d'Afrique
- des œuvres d'art d'Océanie
- des œuvres d'**artistes d'avant-garde***

*Les **artistes d'avant-garde** cherchent des nouvelles idées.

En 1914, la 1ère **Guerre mondiale*** commence.

*Une **guerre mondiale** est une grande guerre entre plusieurs pays.

Pendant la guerre,

Paul Guillaume envoie aux États-Unis

des statues d'Afrique et d'Océanie pour les vendre.

En 1916, une exposition importante se passe à Paris.

L'endroit où elle se passe s'appelle **Lyre et Palette**.

Paul Guillaume participe à l'organisation.

Cette exposition montre :

- des œuvres d'art d'Afrique et d'Océanie.
- des œuvres d'**artistes d'avant-garde***

*Les **artistes d'avant-garde** cherchent des nouvelles idées.

Pendant longtemps, pour les personnes d'**Europe***
les objets d'Afrique et d'Océanie n'étaient pas de l'art.

*L'**Europe** est une région du monde avec des pays comme :
l'Angleterre, La France, l'Espagne, la Suède, l'Ukraine.

Mais avec l'exposition de 1916,
les objets d'Afrique et d'Océanie
sont présentés comme des œuvres d'art.

Guillaume Apollinaire soutient Paul Guillaume.

Guillaume Apollinaire est un poète très connu.

En 1917, ils écrivent ensemble un livre.

C'est l'un des 1ers livres
sur les arts d'Afrique et d'Océanie.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei.
Carrières-sur-Seine, février 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 3

1919

Paul Guillaume est un marchand d'art.

En 1919, Paul Guillaume organise une exposition sur les arts d'Afrique et d'Océanie.

L'exposition de Paul Guillaume se passe dans la **galerie*** Devambez à Paris.

*Une **galerie** est un endroit où on montre et vend des **œuvres d'art***.

*Une **œuvre d'art** est une création d'un artiste.

2 personnes écrivent le livre de l'exposition :

- **André Level**.

  Il fait une collection d'art

- **Henri Clouzot**.

  Il étudie l'histoire de l'art.

À l’époque, les journalistes critiquent

l’exposition de Paul Guillaume.

Les journalistes ne respectent pas

les œuvres d’art d’Afrique et d’Océanie.

Les journalistes sont **racistes***.

*Être **raciste**, c’est traiter mal une personne
parce qu’elle est née dans un autre pays.

Les journalistes sont racistes

parce que ces œuvres d’art viennent d’autres pays.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l’atelier FALC d’Avenir Apei.
Carrières-sur-Seine, février 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d’informations sur le site inclusion-europe.eu

Fiche de salle

Bac 4

1923

En 1923, il y a une exposition au **Louvre.**

Le Louvre est un grand musée à Paris.

Louis Metman organise cette exposition.

Louis Metman est **conservateur*.**

*Un **conservateur** est une personne qui s'occupe

des œuvres d'un musée.

L'exposition du Louvre montre beaucoup d'objets.

Ces objets viennent d'Afrique et d'Océanie.

Beaucoup de personnes viennent voir

l'exposition du Louvre.

C'est la 1ère fois qu'on voit dans un musée à Paris

des œuvres d'art d'Afrique et d'Océanie.

Ça veut dire qu'on commence à trouver

que l'art d'Afrique et d'Océanie est important.

Différentes personnes prêtent des objets :

- des voyageurs
- des **administrateurs coloniaux***

  *Un **administrateur colonial*** est une personne qui travaille pour diriger un **pays colonisé*.**

  *Un **pays colonisé*** est dirigé par des étrangers d'un autre pays.
  Les étrangers se sont installés par la force dans le pays colonisé.
  Les étrangers obligent les habitants du pays colonisé à utiliser leur langue, leurs traditions…

Les voyageurs et les administrateurs coloniaux s'intéressent à ce à quoi servent les objets et aux traditions des Africains et des Océaniens.

D'autres personnes prêtent des objets à l'exposition :

- des personnes qui font une collection
- des marchands d'art
- des artistes.

Ils regardent la beauté et le style des objets.

Ils voient ces objets comme de l'art.

Cette fiche est écrite en facile à lire et à comprendre. Cette fiche a été relue et validée par l'atelier FALC d'Avenir Apei.
Carrières-sur-Seine, février 2026. © Logo européen Facile à lire : Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site inclusion-europe.eu